

**О проекте закона о неправомерных условиях
в договорах, заключаемых с потребителями**

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту на рассмотрение проект закона о неправомерных условиях в договорах, заключаемых с потребителями.

Премьер-министр

ВЛАДИМИР ФИЛАТ

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,
министр экономики

Валериу ЛАЗЭР

Министр юстиции

Олег Ефрим

Визирует:

Генеральный секретарь Правительства

Виктор БОДЮ

Утверждено на заседании Правительства
от

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о неправомерных условиях в договорах, заключаемых с потребителями**

Парламент принимает настоящий ординарный закон.

Настоящий закон создает базу, необходимую для применения положений Директивы Европейского Совета № 93/13/ЕЕС от 5 апреля 1993 г. о несправедливых условиях в потребительских договорах, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза (ЮСЕ) № L 95/29 от 21 апреля 1993 г.

**Глава I
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ****Статья 1. Цель и задачи закона**

Целью настоящего закона является создание соответствующей правовой базы для обеспечения защиты экономических интересов потребителей путем запрета и пресечения использования неправомерных условий в договорах, заключаемых между потребителями и коммерсантами.

Статья 2. Область регулирования

(1) Настоящий закон определяет правовую базу по защите прав потребителей от неправомерных договорных условий и применяется при заключении договоров купли-продажи товаров или оказания услуг, независимо от их формы (устной, письменной или аутентичной), а также при заполнении бланков заказа или нарядов на выдачу товаров, билетов, чеков и др., которые содержат стандартные договорные условия.

(2) Положения настоящего закона не распространяются на:

- a) договорные условия, отражающие законодательные или нормативные акты;
- b) трудовые договоры;
- c) договоры на право наследования;
- d) договоры на права, регламентируемые положениями Семейного кодекса;

- е) акты (договоры) о создании торговых товариществ;
- ф) договоры о гражданском обществе;
- г) договорные условия, переложенные из международных соглашений, стороной которых Республика Молдова является.

Статья 3. Используемые понятия

Используемые в настоящем законе понятия имеют следующее значение:

неправомерное условие - условие договора, не оговоренное непосредственно с потребителем, которое, вопреки здравому смыслу, само по себе или совместно с другими условиями договора создает в ущерб потребителю существенный дисбаланс между правами и обязанностями сторон, вытекающими из договора;

коммерсант (продавец или поставщик, исполнитель услуг) – означает любое физическое или юридическое лицо, которое, независимо от формы собственности, в рамках договоров, регулируемых настоящим законом, действует в целях, связанных с его предпринимательской или профессиональной деятельностью;

договор присоединения – договор, в котором условия заранее сформулированы одной из сторон, а другая сторона может либо согласиться на заключение договора с предложенными условиями, либо отказаться от заключения договора;

потребитель – любое физическое лицо, имеющее намерение заказать или приобрести либо заказывающее, приобретающее или использующее товары, услуги для нужд, не связанных с предпринимательской или профессиональной деятельностью.

Глава II

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ НЕПРАВОМЕРНЫХ УСЛОВИЙ И ИХ ОЦЕНКА

Статья 4. Специфические условия при заключении договоров

(1) Запрещено коммерсантам оговаривать неправомерные условия в договорах, заключаемых с потребителями. Любое неправомерное условие, оговоренное таким образом в данных договорах, признается недействительным с момента заключения договора.

(2) Любой договор, заключаемый между коммерсантом и потребителем, должен охватывать четкие, недвусмысленные договорные условия, понимание которых не требует специальных знаний.

(3) Договора, в которых все условия или их часть представлены потребителю в письменной форме, должны составляться четко, разборчиво и внятно. Данное требование применимо к документу в целом,

в том числе к подстрочным сноскам или ссылкам в тексте на другие документы либо спецификации любого характера.

(4) Если существуют сомнения при интерпретации каких-либо договорных условий, превалирует наиболее благоприятная для потребителей интерпретация. Данная норма интерпретации не применима в случае возбуждения судебного иска органами по защите прав потребителей и/или общественными объединениями потребителей.

(5) В случае договоров, которые содержат стандартные договорные условия, коммерсант обязан за свой счет предоставить потребителю, по требованию, экземпляр предлагаемого договора в письменном виде, на бумаге, или в другом допустимом потребителем виде.

Статья 5. Специфические требования относительно неправомерных условий

(1) Договорное условие, которое не было оговорено непосредственно с потребителем, признается неправомерным, если вопреки здравому смыслу, условие само по себе или совместно с другими условиями договора создает в ущерб потребителю существенный дисбаланс между правами и обязанностями сторон, вытекающими из договора.

(2) Всегда признается, что условие не было оговорено индивидуально, если оно было предварительно отредактировано коммерсантом и по этой причине потребитель не имел возможности воздействовать на его содержание.

(3) Тот факт, что определенные стороны условия или одно определенное условие были оговорены индивидуально, не исключает применение настоящей статьи к остальному договору в случае, если общая оценка договора указывает на то, что он является, при всем этом, договором присоединения.

(4) В случае, если коммерсант утверждает, что индивидуально было оговорено стандартное условие, он обязан это доказать.

(5) Признаны неправомерными условия, предметом или последствием которых являются:

а) исключение или ограничение правовой ответственности коммерсанта в случае смерти или телесных повреждений потребителя и/или повреждения его материальных ценностей вследствие действия или бездействия коммерсанта;

б) исключение или ограничение предусмотренных законом прав потребителя по отношению к коммерсанту или к другому лицу в случае полного или частичного невыполнения или несоответствующего выполнения коммерсантом любого договорного обязательства, включая опцион компенсации задолженности коммерсанту с требованием, которое потребитель может ему предъявить;

с) заключение соглашения, создающего обязанности для потребителя, и согласно которому поставка услуг коммерсантом зависит от условия, выполнение которого зависит только от его желания;

д) предоставление коммерсанту разрешения на удержание выплаченных потребителем денежных сумм в случае, когда последний решает не заключать или не выполнять договор без предоставления ему права на получение от коммерсанта компенсации, по меньшей мере в эквивалентной сумме, в случае если он является стороной, расторгающей или, по обстоятельствам, аннулирующей договор;

е) требование от любого потребителя, который не выполнил свое обязательство, заплатить в качестве компенсации сумму, которая несоизмерима ущербу, нанесенному невыполнением договорных обязательств;

ф) предоставление коммерсанту права аннулировать, или, по обстоятельствам, право расторгнуть договор, в то время как потребителю не предоставляется такая же возможность, или предоставление коммерсанту права удержать выплаченные денежные суммы за товары/услуги, которые еще не были им доставлены/исполнены, в случае когда коммерсант расторгает договор на свое усмотрение;

г) предоставление коммерсанту возможности прервать действие договора, заключенного на неопределенный срок, без предварительного обоснованного уведомления в письменном виде, за исключением случаев, когда на это имеются причины;

h) автоматическое продление договора, заключенного на определенный срок, в случае, когда потребитель не заявляет о своем намерении продлевать договор, когда срок, предусмотренный для того, чтобы потребитель заявил о намерении не продлевать договор, составляет менее 14 дней;

и) обязывание потребителя выполнять условия, с которыми он не имел реальной возможности ознакомиться до заключения договора;

j) предоставление коммерсанту права изменить в одностороннем порядке условия договора, без наличия обоснованной причины, предусмотренной в договоре;

к) предоставление коммерсанту права на одностороннее изменение, без наличия обоснованной на то причины, или путем ссылки на положения нормативных актов в данной области, любых характеристик товара или услуги, которую следует предоставить;

l) требование, чтобы цена товаров была определена в момент доставки или предоставление возможности коммерсанту увеличить цену на них без предоставления покупателю соответствующего права расторгнуть договор, в случае, если окончательная цена необоснованно высока или непропорциональна относительно цены, согласованной в момент

заключения договора, учитывая объективные условия, которые побудили коммерсанта изменить цену;

m) предоставление коммерсанту права на определение соответствия поставляемых товаров или услуг условиям договора или предоставление ему эксклюзивного права толковать любое условие договора;

n) ограничение обязанности коммерсанта соблюдать обязательства, принятые его агентами, или принятие им обязательств при условии соблюдения определенной формальности, специально не предусмотренной законом;

o) принуждение потребителя выполнять все свои обязательства даже в случае, когда коммерсант не соблюдает свои соотносительные обязательства;

p) предоставление коммерсанту возможности передать свои права и обязанности, предусмотренные договором, в случае когда это действие может привести к снижению гарантий для потребителя, без его согласия;

q) исключение или ограничение права потребителя обратиться в суд или применить какое-либо другое предусмотренное законом право, в частности, принуждение потребителя решать любой конфликт исключительно через арбитраж, который не регламентирован законодательством, необоснованно ограничивая доказательства, которыми располагает потребитель, или навязывая ему бремя доказательства в случаях, когда, в соответствии с применяемым законодательством, это должно относиться к другой части договора;

r) ограничение ответственности коммерсантов за скрытые дефекты товаров и/или услуг;

s) включение условия об ограничении передачи гарантий при перепродаже товара первоначальным потребителем;

§) навязывание потребителям более короткого срока, чем срок, предусмотренный законодательством, для уведомления коммерсанта об определенных дефектах товара или услуги;

t) установление коммерсантом условия предоставления услуг определенным типом средств измерений, несмотря на то, что средство измерения, уже используемое потребителем, является законным;

†) ограничение или запрещение права потребителя на расторжение, или, по обстоятельствам, стимулирование договора в случаях когда:

- коммерсант в одностороннем порядке изменил договорные условия в соответствии с положениями, предусмотренными в подпункте j),

- коммерсант не выполнил свои договорные обязательства;

u) освобождение коммерсанта от предусмотренного законом обязательства требовать от потребителя устанавливать ему срок для выполнения принятых договорных обязательств.

(6) Положения пунктов g), j) и l) части (5) настоящей статьи будут применяться в следующем порядке:

а) пункт г) не касается условий, которыми поставщик финансовых услуг оставляет за собой право на одностороннее расторжение договора, заключенного на неопределенный период, без предварительного уведомления, в случае уважительной причины, при условии, что поставщик имеет обязанность немедленно об этом известить другую договаривающуюся сторону или другие договаривающиеся стороны;

б) пункт ж) не касается условий, на основании которых поставщик финансовых услуг оставляет за собой право на изменение процентной ставки, которую выплачивает потребитель, или задолженной последнему, или другие банковские ставки за финансовые услуги, без предварительного уведомления в случае обоснованной причины при условии, что поставщик обязан немедленно об этом известить другую договаривающуюся сторону или другие договаривающиеся стороны с тем, чтобы последние имели право на этом основании немедленно расторгнуть договор.

Пункт з) не касается также условий, на основании которых коммерсант оставляет за собой право на одностороннее изменение условий договора, заключенного на неопределенный период, при условии, что он обязан предварительно, в разумные сроки, известить потребителя, чтобы потребитель имел возможность расторгнуть договор;

с) пункты г), ж) и л) не применяются к:

- операциям с ценными бумагами, финансовым инструментам и другим товарам или услугам, если цена связана с колебаниями котировок на фондовой бирже или биржевым индексом либо курсом на финансовом рынке, которые коммерсант не может контролировать;

- договорам купли-продажи валюты, дорожных чеков или международных платежных поручений, номинированных в иностранной валюте;

д) пункт л) не касается условий индексации цен в случае, когда эти условия соответствуют закону, при условии внятного описания методики, в соответствии с которой изменяются цены.

(7) Перечень условий, перечисленных в части (5) настоящей статьи, не является исчерпывающим.

Статья 6. Оценка неправомерности договорных условий

(1) Неправомерность договорного условия определяется с учетом сущности товаров или услуг, для которых заключен договор, и соотносением на этапе заключения договора со всеми обстоятельствами, сопровождающими заключение договора, и со всеми остальными условиями договора или условиям другого договора, от которого он зависит.

(2) При оценке неправомерности договорных условий, за исключением условий, установленных в части (5) статьи 5 настоящего закона, учитываются следующие критерии:

- разные договорные возможности сторон;
- сущность товаров или услуг;
- факт, если потребителю за согласие на соответствующее условие пообещано получение прибыли или выгоды от его принятия;
- факт, если товары или услуги были проданы либо поставлены по специальному заказу потребителя;
- факт, если коммерсант действовал правильно и справедливо по отношению к другой стороне, законные интересы которой он должен учитывать.

(3) Оценка неправомерности условий не относится ни к предмету договора, ни к истинной сущности цены или расчета, с одной стороны, без услуг или поставленных взамен них товаров – с другой стороны, в той мере, в которой данные условия выражены четко и доступно. Предмет договора и соотношение между ценой и качеством могут быть учтены при оценке неправомерности остальных договорных условий. В договорах по страхованию оценка неправомерности не будет выполнена для условий, которые определяют или ограничивают застрахованный риск и ответственность страховщика, поскольку такие ограничения учитываются при расчете взноса, уплачиваемого потребителем.

(4) Неправомерные условия, содержащиеся в заключаемых с потребителями договорах, не производят воздействие на потребителя и будут считаться недействительными, а договор будет продолжать эффективно действовать в оставшейся стороне в том случае, если он может продолжать свое существование без неправомерных условий.

Глава III

ОРГАНЫ, НАДЕЛЕННЫЕ ФУНКЦИЯМИ КОНТРОЛЯ В ОБЛАСТИ НЕПРАВОМЕРНЫХ ДОГОВОРНЫХ УСЛОВИЙ

Статья 7. Государственный контроль

(1) Оценка условий договора и вынесение окончательного решения о том, если они признаны или нет неправомерными, выполняются судебной инстанцией.

(2) Контроль за соблюдением положений настоящего закона, а также констатирование неправомерных условий в договорах, заключенных с потребителями, осуществляются Национальным агентством по защите прав потребителей (в дальнейшем – Агентство) согласно компетенциям.

(3) Коммерсанты обязаны предоставить Агентству, по требованию, копию с оригинала заключенных с потребителями договоров, которые являются предметом контроля, с соблюдением законодательства о защите персональных данных и других обязанностей относительно конфиденциальности, наложенных законом или договором.

(4) В случае установления неправомерных условий в договорах, заключенных с потребителями, Агентство составляет акт об установлении

и, соответственно, возбуждает судебный иск с требованием о признании недействительности данных условий.

(5) Судебная инстанция, в случае установления неправомерности договорных условий, разработанных для общего применения, предписывает недействительность данных условий, их исключение из соответствующего договора, одновременно накладывая на коммерсанта обязанность исключить данные условия из аналогичных договоров, заключенных с другими потребителями, а также запрет на внесение такого рода условий в другие договора, которые предстоит заключить с потребителями.

(6) В целях пресечения внесения в договора неправомерных условий, действия, указанные в частях (4) и (5) настоящей статьи, могут быть направлены по отдельности или в совокупности против некоторого числа коммерсантов из того же экономического сектора или против их объединений, которые используют или рекомендуют использовать те же общие договорные условия или аналогичные условия.

(7) Потребитель, которому нанесен ущерб непосредственно договорами, заключенными с нарушениями требований настоящего закона, или общественные организации потребителей вправе возбудить судебный иск для защиты законных прав, свободы и интересов ущемленных потребителей с требованием о признании недействительности договорных условий, считающихся неправомерными, в соответствии с положениями закона.

Статья 8. Ответственность за нарушение положений настоящего закона

Нарушение положений настоящего закона влечет за собой ответственность согласно действующему законодательству.

Глава IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 9. Вступление в силу закона

Настоящий закон вступает в силу по истечении 6 месяцев со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

Статья 10. Согласование нормативной базы

Правительству:

а) в 6-месячный срок со дня опубликования представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

б) в 12-месячный срок со дня опубликования привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.

Председатель Парламента

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА
к проекту Постановления Правительства об утверждении проекта Закона о
неправомерных условиях в договорах, заключаемых с потребителями

1. Основание для разработки

Постановление Правительства № 1210 от 27.12.2010 об утверждении Национального плана по гармонизации законодательства на 2011 год.

2. Цель разработки

Развитие законодательства в области защиты прав потребителей путём установления законодательных требований по запрещению неправомерных коммерческих практик, которые способны создать дисбаланс между правами и обязанностями сторон в ущерб потребителям.

3. Общие положения

Проект закона перелагает Директиву 93/13/СЕЕ Европейского Парламента и Совета от 5 апреля 1993 года о неправомерных коммерческих практиках в договорах, заключаемых с потребителями, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза (Ю) № L 95/29 от 21.04.1993.

4. Сущность проекта

Исходя из того, что при заключении договоров, условия которых не оговариваются индивидуально (договора присоединения), потребитель менее подготовлен и не обладает такой же способностью вести торг, появляется необходимость защитить последнего от некоторых условий, которые могут быть внесены в договор таким образом, чтобы создать дисбаланс между правами и обязанностями сторон в ущерб потребителям.

Сущностью проекта является установление законодательных требований, в соответствии с которыми запрещено внесение неправомерных условий в договора. Данное требование, которое может быть воспринято как нечто простое, фактически является достаточно сложным, поскольку при оценке внесённых в договор условий и их определении в качестве неправомерных, учитываются разные аспекты, которые определены законодательством в виде перечня условий, которые в любой ситуации признаны неправомерными, а для тех, которых нет в перечне, для каждого случая в отдельности, инстанция должна принять решение анализируя совокупность критерий определения неправомерности условия.

Таким образом, закон предусматривает понятие "неправомерное условие", имеющее следующее значение:

„Условие договора, которое не было оговорено индивидуально с потребителем, создаёт вопреки требованиям здравого смысла, оно само, или совместно с

другими условиями договора, в ущерб потребителю существенный дисбаланс между, вытекающими из договора, правами и обязанностями сторон".

Важно отметить, что область применения закона распространяется на договора, условия которых не оговаривались индивидуально.

Одновременно, исключаются из области применения соответствующего закона договора из некоторых областей, такие как: трудовые договора, договора на право наследства, договора, которые подпадают под действие Семейного кодекса, соглашения и договора о создании, или организации товариществ, или партнёрские договора.

Настоящий закон не относится к условиям, которые переписаны в договора из законодательных или нормативных актов и принципов или постановлений международных соглашений, в которых принимает участие Республика Молдова, особенно в области транспорта.

Касательно структуры закона можно определить, что он состоит из трёх основных частей:

Глава "**Общие положения**", в которой изложены область применения закона и используемые понятия.

Глава "**Права и обязанности договорных сторон**", в которой основной частью является требование по запрету внесения неправомерных условий в договора, заключаемые коммерсантами с потребителями. Также в данной главе определён перечень условий, которые признаны неправомерными. Одновременно, следуя некоторым рекомендациям и базе данных случаев определения договорных условий как неправомерных в результате их рассмотрения судебными инстанциями стран-членов ЕС, предложенный директивой перечень условий, признанных неправомерными, был дополнен. Ключевой пункт проекта закона определён ст. 6 "Оценка неправомерности договорных условий". Данным проектом закона оговорено, что заключение об определении договорного условия как неправомерного, принимается решением судебной инстанции.

Глава "**Органы, наделенные функциями контроля за соблюдением закона**" предусматривает Орган центрального публичного управления, уполномоченный функциями контроля и определения предположительно неправомерного условия (Агентство по защите прав потребителей) и предусматривает порядок передачи соответствующих материалов в суд.

5. Институционные и организационные меры, предполагаемые разработанным актом.

Разработанный акт не предполагает институционные меры. Организационные меры будут необходимы на стадии внедрения закона, а именно ознакомление и обучение экономических агентов касательно договорных условий, которые могут быть определены как неправомерные.

Проектом закона не предусмотрено создание нового органа или учреждения в целях внедрения предусмотренных законом требований.

Контроль за соблюдением установленных законом требований отводится Агентству по защите прав потребителей (до 01.01.2012г. - Главной государственной инспекции по надзору за рынком, метрологии и защите прав потребителей), функции которого, установлены Законом о защите прав потребителей.

Оценка условий для принятия решения о характере неправомерности внесённых в договор условий предложено выполнить, в соответствии с проектом закона, судебными инстанциями (ст.6).

Проект закона не содержит законоположений, связанных с размерами санкций, которые применяются при нарушениях закона. Санкции, как таковые, в том числе и их размер, предусмотрены Кодексом Республики Молдова о правонарушениях.

Анализ последствий регулирования проекта закона, разработанного определённым образом в соответствии с утверждённой методологией, а также и проект закона, были рассмотрены и приняты на заседании Рабочей группы регулирования предпринимательской деятельности (протокол № 20 от 13.07.2011г.).

В результате оценки, выполненной при анализе последствий регулирования, определено, что в результате применения Закона о неправомерных условиях в договорах, экономические агенты не понесут дополнительные затраты, а потребители будут защищены от применения коммерсантами неправомерных договорных условий, которые способны создать дисбаланс между правами и обязанностями договаривающихся сторон.

Проект закона был направлен для рассмотрения в деловую среду, общественные объединения защиты прав потребителей, заинтересованные органы и учреждения.

Консультирование проекта было проведено в несколько этапов соответственно уровню заинтересованности и возможностей, в том числе степени участия. Изначально проект был передан на рассмотрение подведомственным органам и был размещён на web странице министерства для публичного обсуждения.

В рамках публичного обсуждения были созданы несколько рабочих групп по областям:

- услуги в области коммунального хозяйства (коммунальные услуги),
- услуги в области электроники,
- финансовые услуги, и др.

В состав групп заинтересованными сторонами были делегированы специалисты, приобщенные к области нормативных актов, представители органов управления, учреждений по специальности, деловой сферы и общественных объединений.

Консультирования проводились посредством встреч и круглых столов с углублённым обсуждением данного субъекта.

Протоколы обсуждений с соответствующими предложениями прилагаются.

Проект проконсультирован экспертами ЕС посредством TAIEХ и TACIS.

Заместитель Премьер-министра,

Министр экономики

Валериу ЛАЗЭР